

<b>10.2. ARRASATEKO KIROL TALDEEN JARDUERA BEREZIARI DIRULAGUNTZAK</b>	<b>10.2. SUBVENCIONES A la ACTIVIDAD EXTRAORDINARIA DE LOS CLUBES DEPORTIVOS DE ARRASATE</b>
<b>1. Xedea</b>	<b>1. Objeto.</b>
Deialdi honen xedea da diru laguntzak ematea norgehiagokan Arrasateko kirol taldeei:	Es objeto de la presente convocatoria la concesión de ayudas económicas en régimen de concurrencia competitiva a clubes deportivos de Arrasate para:
- Herritar guztiei zuzendutako jolas izaerako kirol jarduera bereziak edota noizean behingoak antolatzeko, deialdi honetan zehaztutako aldian, baldin eta Arrasateko herrian egiten badira, edo Arrasateko kirolariek egiten badituzte, jarduera herritik kanpo eginez gero.	-La organización de actividades deportivas extraordinarias y/o puntuales de carácter recreativo dirigidas a toda la población, en el período especificado en esta convocatoria, y que se realicen en el término municipal de Arrasate, o por deportistas de Arrasate en el caso de que se realice la actividad fuera del municipio.
<b>2. Onuradunak</b>	<b>2. Beneficiarios</b>
1.Deialdi honek arautzen dituen diru laguntzak, baldintza hauek betetzen dituzten kirol taldeek eskatu ahal izango dituzte:	1.Podrán solicitar las subvenciones que se regulan por la presente convocatoria, los clubes deportivos que cumplan los siguientes requisitos:
a.- Indarrean dagoen legeriaren arabera eraturik egotea eta izena emanda izatea Eusko Jaurlaritzako Kirol Elkarte eta Entitateen Erregistroan.	a.- Estar constituidos de acuerdo con la legislación vigente, e inscritos en el Registro de Asociaciones y Entidades Deportivas del Gobierno Vasco.
b.- Identifikazio Fiskaleko Kodea izatea eta zerga obligazioetan egunean egotea.	b.- Poseer Código de Identificación Fiscal y estar al día con las obligaciones fiscales.
c.- Helbide soziala eta jardute eremua Arrasaten edukitzea. Salbuespen gisa, Kirol Zerbitzuak interesgarriztat jotzen dituen jarduerak eta proiektuak egiten dituzten kirol taldeak ere onartuko dira, nahiz eta egoitza eta jardute eremua Arrasaten ez izan.	c.- Tener la sede social y ámbito de actuación en Arrasate, y excepcionalmente, aquéllos otros clubes que, aun no teniendo su sede o su ámbito de actuación en Arrasate, desarrollen actividades o proyectos en Arrasate y éstas sean considerados de interés por parte del Servicio de Deportes.
2. Onuradunen konpromisoak	2. Compromisos de los beneficiarios
a- Diruz lagundutako edozein jardueraren antolatzaileak idatziz, ahoz edo irudi bidez eginiko iragarki guztietan Arrasateko Udalaren laguntzaren berri eman beharko du, haren logotipoa txertatuz (ad.: weba, pankartak...).	a- El organizador de cualquier actividad a subvencionar deberá hacer constar en toda la publicidad escrita, verbal o gráfica, la colaboración del Ayuntamiento de Mondragón, insertando logotipo de este. (p.e: web, pancartas...).
<b>3. Zer agiri aurkeztu behar den</b>	<b>3. Documentación a presentar</b>
Ordenantza orokorretan eskatzen diren agiriak.	La documentación exigida en las ordenanzas generales.
Ordenantza orokorretan xedatutakoaz gain, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:	Además de lo regulado en las ordenanzas generales, se deberá presentar:

3.1- Diru laguntza eskatzeko orria, eredu ofizialari jarraituz behar bezala beteta.	3.1- Instancia de solicitud de subvención debidamente cumplimentada de acuerdo con el modelo oficial.
3.2- Kontu korrontearen titulartasunaren ziurtagiria. Ez da aurkeztu behar, aurreko deialdirako aurkeztu bazen eta harrezkero ez bada aldaketarik egon.	3.2- Certificado que acredite la titularidad de la cuenta corriente. No será necesario presentarlo si se presentó en la convocatoria anterior y desde entonces no se ha producido ninguna variación.
3.3.- Memoria: a- Txosten teknikoa, eta hor zehaztuko dira jardueraren antolaketaren xehetasunak: noiz eta non egingo den, jardueraren eremua, partehartzaileak (zehaztu kategoriak edo adinak), etab a- Jarduera antolatzeaz arduratzen den pertsonaren edo taldearen fitxa osoa. c- Txosten ekonomikoa, non jardueraren gastuak eta diru sarrerak zehatz-mehatz adieraziko diren.	3.3- Memoria: a- Informe técnico, detallando los pormenores de la organización de la actividad: fechas y lugar de celebración, ámbito de la actividad, participantes en la misma (especificando categorías o edades), etc b- Ficha completa de la persona o equipo responsables de la organización de la actividad. c- Informe económico con descripción detallada de gastos e ingresos de la actividad.
3.4- Nahi izanez gero, Arrasateko Udalak ofizioz eskatu ahalko ditu jarraian zehazten diren agiriak, aurrez elkarteak horretarako baimentzen badu: <ul style="list-style-type: none"> <li>Eusko Jaurlaritzaren Erregistroan izena emanda egotearen egiaztagiria.</li> <li>Zerga obligazioetan eta Gizarte Segurantzaren egunean egotearen ziurtagiriak.</li> </ul>	3.4- El Ayuntamiento de Mondragón podrá solicitar de oficio, siempre que sea posible y lo autorice previamente el club, los siguientes documentos: <ul style="list-style-type: none"> <li>Justificante de estar inscrito el registro del Gobierno Vasco.</li> <li>Certificados actualizados de estar al corriente en sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social.</li> </ul>
<b>4. Eskerak aurkezteko epea</b>	<b>4. Plazo de presentación de solicitudes</b>
Diru laguntza eskaerak burutu beharko dira 2026eko urriaren 15a baino lehen.	Las solicitudes de subvención se deberán presentar antes del 15 de octubre de 2026.
<b>5. Izapidetzeaz arduratzen den saila</b>	<b>5. Departamento encargado de la tramitación</b>
Eskaerak tramitatuko ditu Kirol sailak.	Las solicitudes serán tramitadas por el Área de Deportes.
<b>6.- Irizpideak kirol taldearen jarduera bereziko laguntza eskaerak baloratzeko.</b>	<b>6.- Criterios de valoración de las solicitudes de ayudas para la actividad extraordinaria del club.</b>
Oinarri hauetan arautzen diren laguntzak kalkulatzeko, irizpide hauek aplikatuko dira.	Para el cálculo de las ayudas reguladas en las presentes bases se aplicarán los siguientes criterios.
1. Kirol jarduerak herrian duen eragina eta egiten duen ekarpena.	1. Incidencia y aportación de la actividad deportiva a nivel local.
2. Aurkeztu den proiektuaren kalitate teknikoa (diseinua, metodologia, baliabideen antolaketa, izaera berritzailea eta abar) eta egokitasuna.	2. Calidad técnica del proyecto presentado (diseño, metodología, organización de recursos, carácter innovador, etc.) y oportunidad del mismo.
3. Elkarteak egindako ahalegina, bai antolakuntzan bai arlo ekonomikoan. Jardueraren aurrekontuaren	3. Esfuerzo realizado por la asociación tanto a nivel de organización como a nivel económico.

eta eskatutako diru laguntzaren arteko proportzionaltasuna.	Proporcionalidad entre el presupuesto de la actividad y la subvención solicitada.
Horietaz gain, honako ezaugarri hauek lehenetsi eta positiboki baloratuko dira:	Además de estos, se dará preferencia y se valorarán positivamente las siguientes características:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elkarteak, bere jarduerak burutzeko, Udalaren ekarpena ez ezik beste finantzabide batzuk ere bilatzeko egiten dituen ahaleginak.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Además de la aportación del Ayuntamiento para la materialización de sus actividades, asociaciones que realizan esfuerzos para buscar otras vías de financiación.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hainbat jarduera, proiektu edo ekintza beste elkarte edo entitate batzuekin elkarlanean egitea, herriari benetako ekarpen aberats eta askotarikoa eginez.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realización de diversas actividades, proyectos o actos en colaboración con otras entidades o asociaciones, actividades que realizan una verdadera aportación enriquecedora y variada al municipio.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Berdintasunaren irizpidea kontuan hartzea, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bultzatuz eta sustatuz, eta, bereziki, emakumeen eskubideak bermatuz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consideración del criterio de igualdad, impulsando y promoviendo la igualdad entre hombres y mujeres, especialmente, en la medida que se garantizan los derechos de las mujeres.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Belaunaldien arteko ibilbidea eta transmisioa bermatzea eta elkartearen biziraupena ziurtatzea, bereziki beren lana herrian zabaltzen eta hedatzen dutenena (sozialazioa, belaunaldi berrien inplikazioa...).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aquellas que garantizan la trayectoria y la transmisión entre las diferentes generaciones y aquellas que intentan asegurar la supervivencia de la asociación, especialmente a aquellas que difunden y propagan en el municipio su labor (la socialización, la implicación de nuevas generaciones, ...).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingurumen ikuspegia bereziki baloratuko zaie baliabide, bitarteko eta egitasmoetan berrerabilera eta birziklatze irizpidea kontuan hartzen duten entitateei (kartelak, ekitaldiak...).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se valorará especialmente el punto de vista medioambiental a aquellas entidades que tengan presentes la reutilización y el criterio de reciclaje (carteles, actos,...) en los diferentes recursos, medios y proyectos.</li> </ul>
<b>7. Aurrekontua</b>	<b>7. Presupuesto</b>
Programa honen bidez deitutako diru laguntzen zenbatekoa 4.500 €-koa da, eta "1.1200.481.341.10.01- Lehiaketa bitartez - "Zuzeneko diru-laguntzak ezohiko jarduerak kirolak" kontu sailaren kontura finantzatuko da.	El importe de las ayudas convocadas a través del presente programa asciende a la cantidad de 4.500 €, y será financiado con cargo a la partida presupuestaria "1.1200.481.341.10.01- Subvenciones directas actividades extraordinarias deportes" a entidades deportivas" en concurrencia competitiva".
Jarduera gehigarriak baloratzerakoan, irizpide orokorra hauxe izango da: ekintzari dagokion gastu osoaren %50 diruz lagunduko da. Hala ere, lehiaketa bitarteko diru-laguntza izanda, eskaera guztien artean aurretik adierazitakoa betetzeko diru kopurua ez baldin badago, proportzonalki jaitziko zaie dirulaguntza eskaera guztiei dagoen diru laguntza kopuru osoa banatu arte.	A la hora de valorar las actividades extraordinarias, como criterio general, se subvencionará un 50% del gasto total del evento. Al repartirse la subvención en concurrencia competitiva, si no se puede cumplir lo anteriormente mencionado se prorratearán todas las solicitudes hasta gastar el total del importe de la subvención.
<b>8. Justifikatzeko epea eta modua</b>	<b>8. Plazo y forma de justificación</b>

-2027eko urtarrilaren 15a baino lehen.	-Antes del 15 de enero de 2027.
Ordenantza orokorretan jasotako dokumentazioa aurkeztu behar da, hau da:	A presentar la documentación enumerada en las ordenanzas generales, es decir:
a) Kirol memoria.	a) Memoria deportiva.
b) Izandako diru sarreraren eta gastuen balantze orokorra.	b) Balance general de ingresos y gastos habidos- orokorra.
c) Jarduerak sortutako gastuaren frogagiriak.	c) Justificantes del gasto generado por la actividad.
c.1 Jarduerari lotutako gastuen jatorrizko fakturak edo horien kopiak. Fakturretan, datu hauek agertu beharko dira:	c.1 Facturas originales o copias de gastos relativos a la actividad. Las facturas deberán contener los siguientes datos:
<input type="checkbox"/> Klub, entitate edo elkartearen izena argi eta garbi. <input type="checkbox"/> Kontratataren edo hornitzailearen izena.  <input type="checkbox"/> Faktura noizkoa den. <input type="checkbox"/> Hornidura/zerbitzua sortzen duen jarduera. <input type="checkbox"/> Horniduraren edo zerbitzuaren deskripzioa	<input type="checkbox"/> Identificación clara del Club, Entidad o Asociación. <input type="checkbox"/> Identificación de la empresa contratista o proveedor. <input type="checkbox"/> Fecha de la factura. <input type="checkbox"/> Actividad que origina el suministro/ servicio. <input type="checkbox"/> Descripción suficiente del suministro o servicio.
c.2 Honako hauen ordainagiriak, fakturarik sorrarazten ez badute: arbitrajeen eta epaileen gastuenak, federazio gastuenak, eskudirutan emandako sarienak, dieta edo partaidetza kuotengatik talde eta kirolari amateurrei egindako ordainketenak.	c.2 Recibos de arbitrajes, gastos de jueces, gastos federativos, premios en metálico, pagos a equipos y deportistas aficionados/as en concepto de dietas o cuotas de participación, que no puedan generar factura.
Ordainagiri horiek datu hauek jaso behar dituzte:	Estos recibos deberán contener:
<input type="checkbox"/> Kirolarien izenak (izen-abizenak eta NAN) edo klubaren izena. <input type="checkbox"/> Gastuaren zenbatekoa <input type="checkbox"/> Kontzeptuaren deskripzioa. <input type="checkbox"/> Ordainketa egiten duen entitatearen deskripzioa (diru laguntzaren onuraduna) eta noiz eman den.	<input type="checkbox"/> Identificación de deportistas (nombre y apellidos y DNI) o club. <input type="checkbox"/> Importe del gasto <input type="checkbox"/> Descripción del concepto. <input type="checkbox"/> Descripción de la entidad que realiza el desembolso (beneficiario de la subvención) y fecha de expedición.
d) Entitateak jarduera berezi hori burutzeko izan dituen laguntzen eta diru laguntzen aitorpena.	d) Declaración de las ayudas y subvenciones con las que cuenta la entidad para realizar la actividad extraordinaria.
<b>9. Diru laguntza ordaintzea eta aurrerakinak jasotzeko aukera</b>	<b>9. Abono de la subvención y posibilidad de anticipos.</b>
Kirol Taldeen ohiko jarduerarako diru laguntza bi zatitan emango da. Lehenengo zatian Tokiko Gobernu Batzarrak onartutako behin-behineko diru laguntzaren %60 ordainduko da, akordioa adostu eta hilabeteko gehieneko epean, beren jarduera uneko denboraldian lantzen duten kirol entitate eta talde guztiei.	La subvención para la actividad ordinaria de los clubes deportivos se abonará en dos plazos. En el primer pago se abonará el 60% de la subvención provisional acordada por la Junta de Gobierno Local, en el plazo máximo de un mes contado a partir de la adopción del acuerdo, a todas aquellas entidades que desarrollen su actividad en la actual temporada.
Diru laguntzak emateko akordioetan 10 egun naturaleko epea emango zaie onuradunei, onartu dutela adierazi dezaten. Horretarako	Asimismo, en los acuerdos de concesión de subvenciones se otorgará a las personas beneficiarias un plazo máximo de 10 días naturales, al objeto de que

emandako epean besterik adierazten ez badute, ulertuko da inplizituki onartu dutela.	éstos manifiesten su aceptación. Se entenderá que ésta ha sido implícitamente aceptada si en el plazo concedido al efecto no se efectúa manifestación alguna.
Ordainketa horrek gastuen konturako aurrerakin izaera izango du; horrek ez du esan nahi, ordea, gerora erregularizatu beharko ez denik.	El abono tendrá el carácter de adelanto a cuenta de los gastos, todo ello sin perjuicio de la necesaria regularización posterior.
Behin betiko diru laguntza ematea onartu eta gero, diru kopuruak ordaindu eta likidatu egingo dira hilabeteko epean, erabakia hartzen denetik zenbatzen hasita.	Aprobada la concesión de la subvención definitiva, se procederá en el plazo máximo de un mes contado a partir de la adopción del acuerdo, al abono y liquidación de las cantidades económicas que procedan.
<b>10. Klausula gehigarria</b>	<b>10. Cláusula adicional</b>
Deialdi honetan jasotzen ez diren gai guztietan Arrasateko udalaren dirulaguntzak ematea eta kudeatzea arautzen duen ordenantzan ezarritakoa izango da aplikagarria, Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak garatu duen erregelamendu eta bat datozen gainerako lege arauetan ezarritakoa.	En todo lo no recogido expresamente en la convocatoria, se estará a lo dispuesto en la ordenanza reguladora de concesión y gestión de subvenciones del ayuntamiento de Arrasate, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, que aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones y demás disposiciones legales concordantes.